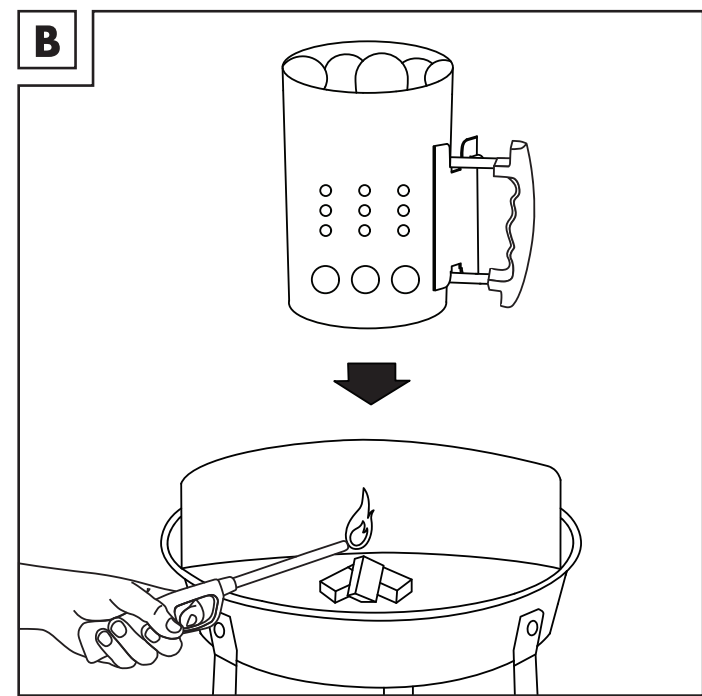
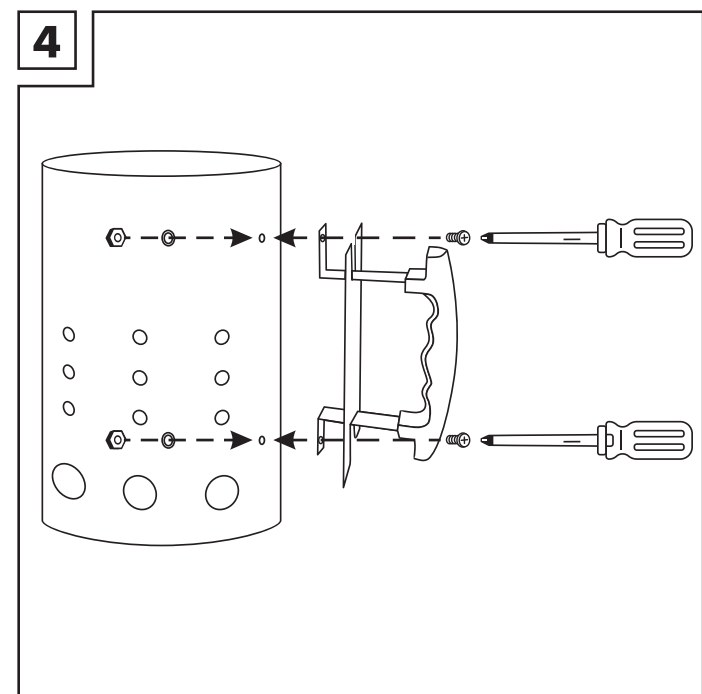
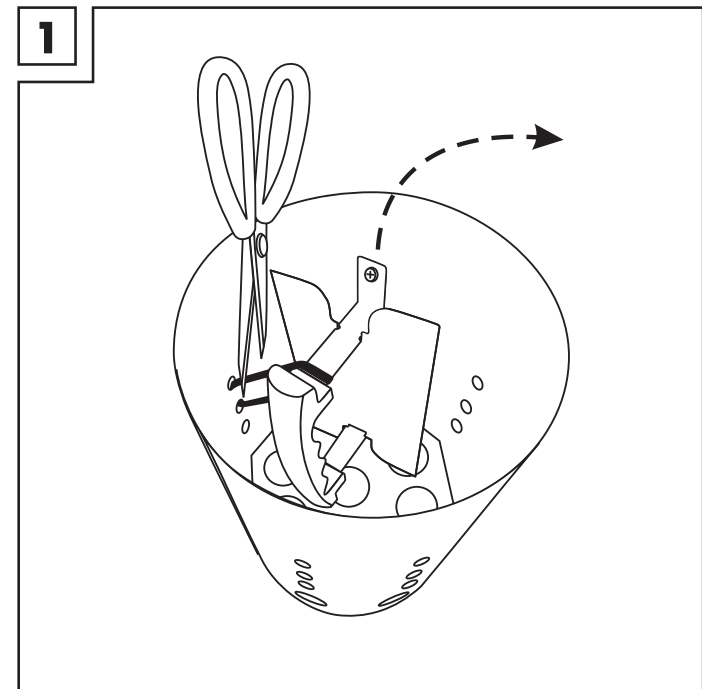


GRILL MEISTER



GB IE NI MT

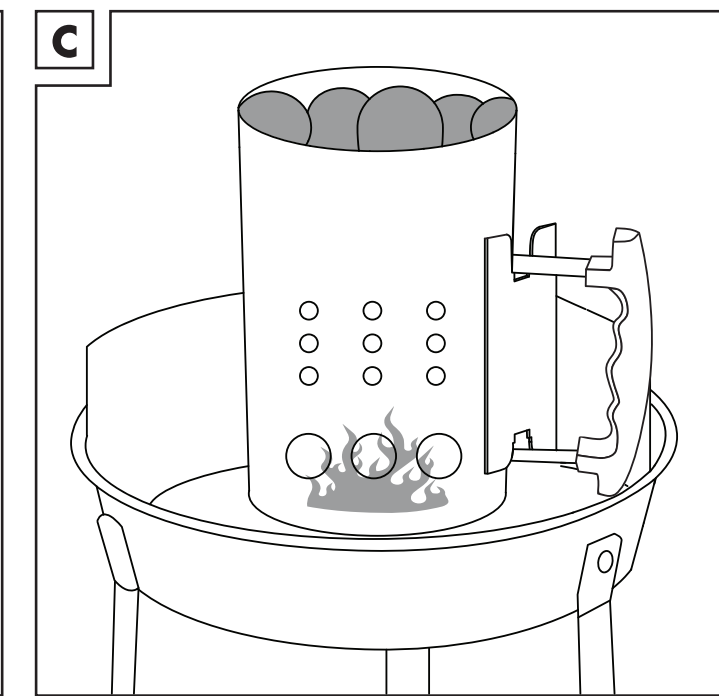
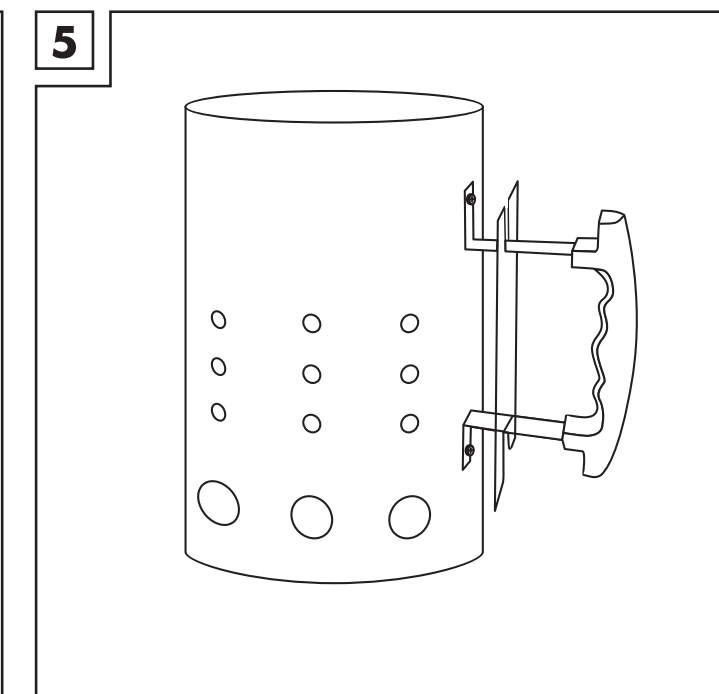
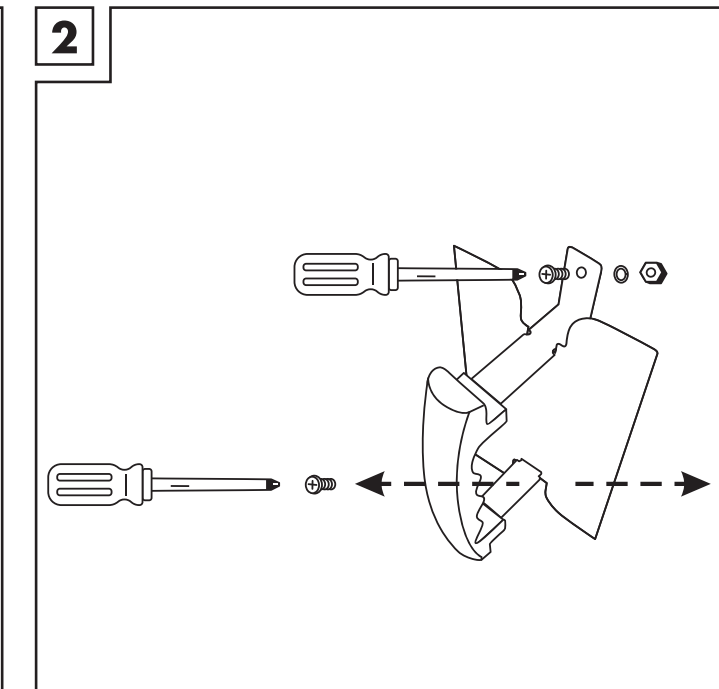
● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 500540_2504.

● Intended use

This product is intended exclusively for use outdoors as a fireplace to simplify lighting and to accelerate the formation of embers. Any other use and any product modification is prohibited and may result in injuries and product damage. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use. The product is not intended for commercial use.



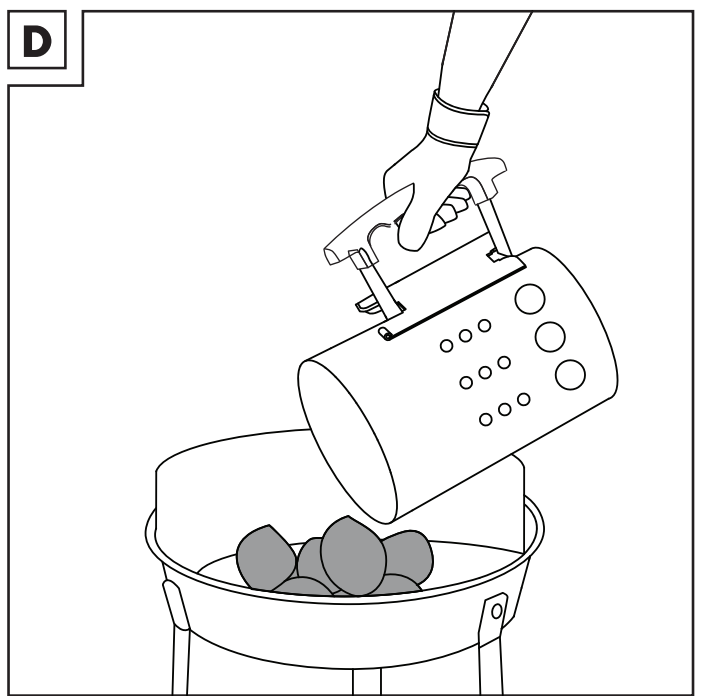
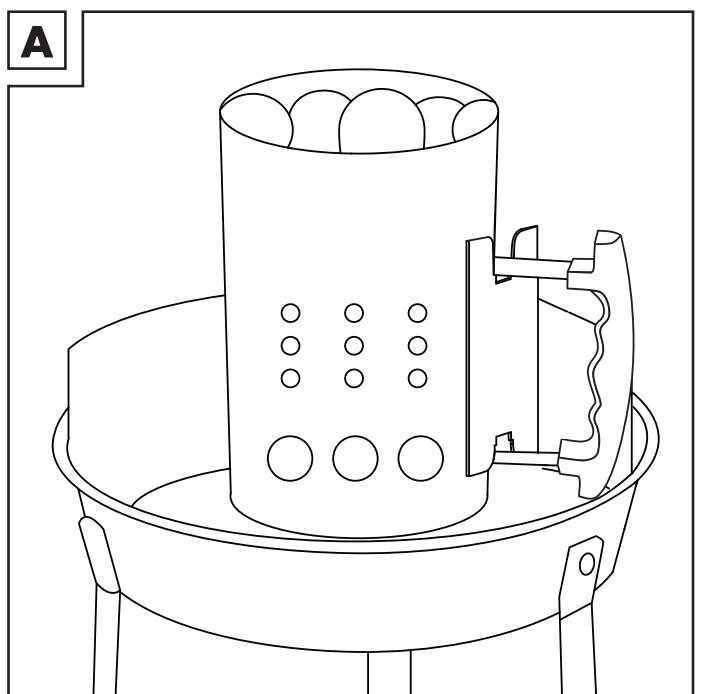
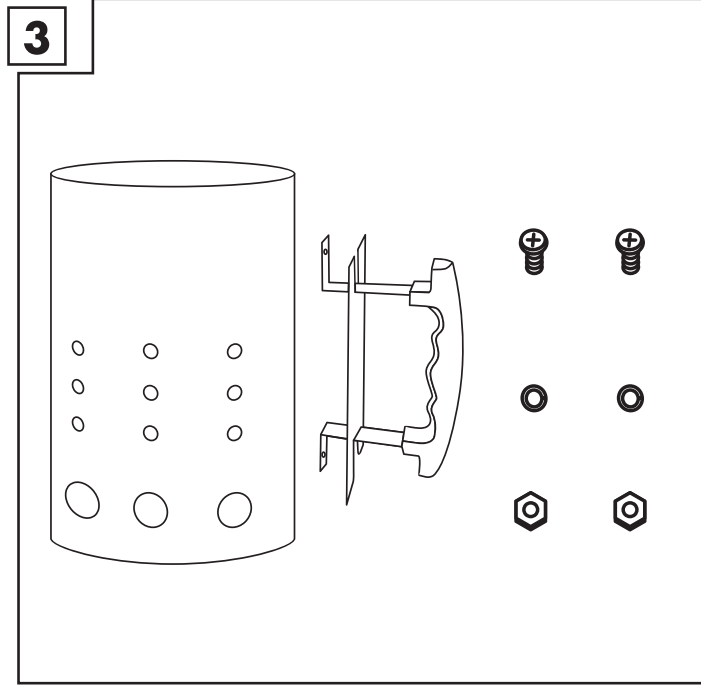
● Technical data

Max. capacity: 1.5 kg
Fuel: Charcoal or charcoal briquettes

! Safety information

KEEP ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

- ! WARNING!** Keep out of reach of children and pets!
 - The product is not a toy and should be kept out of reach of children. Children cannot recognise the dangers that arise when using the product.
- Every effort has been made in the production process to avoid sharp edges on this product. Handle the individual parts carefully to avoid accidents or injuries during assembly and use.
- A number of screws and other small parts are supplied with the product. These can present a danger to life if swallowed or inhaled.
- This product must not be used to burn waste.



! Avoid danger to life and risk of injury

- Never use the product to burn waste or other unsuitable or unrecommended fuels, including liquid fuels.
- Keep a minimum distance of 3 m from flammable materials and surrounding surfaces.

! DANGER! Risk of carbon monoxide poisoning! Only operate the product outdoors! Never use the product in enclosed spaces! Do not use the product indoors!

! ATTENTION! Always comply with national and local regulations regarding permits, operation, safety distances, etc.!

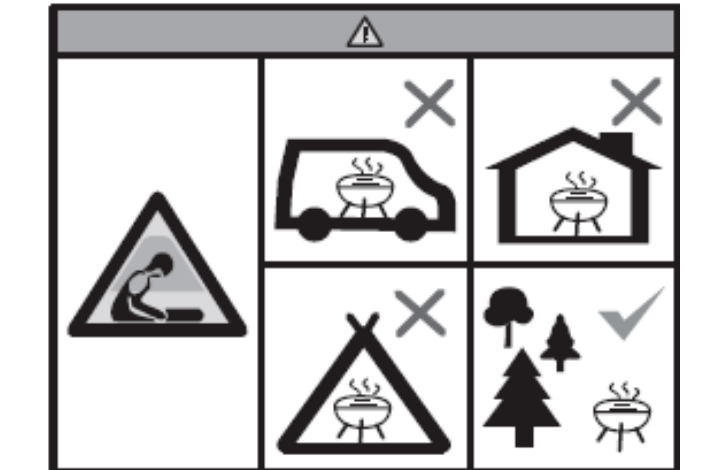
! WARNING! This product will become very hot! Do not move the product while it is in use! Only grasp the product by the handle while wearing protective gloves.

! WARNING! Do not use spirit or petrol for lighting or relighting! Only use firelighters as per EN 1860-3!

! WARNING! Keep children and pets at a safe distance!

- Do not use the product if there are signs of deformation or damage. Check the product before each use!
- Do not use the product on wooden or flammable surfaces.

- Keep sufficient distance from hot parts, as otherwise any contact may lead to severe burns.
-  The product will become very hot during use. Use oven mitts or barbecue gloves for your protection. Gloves should comply with the PPE Regulations (heat protection category II, for example DIN EN 407).
- Do not wear any clothing with loose sleeves when using the product.
- Do not overfill the product and ensure that pieces of charcoal cannot fall out.
- Only use dry firelighters. Never use lighter fluid as a firelighter. Flammable liquids poured onto the embers cause flash flames or deflagrations. Never use lighter fluid such as petrol or spirit. Do not place pieces of barbecue charcoal soaked in lighter fluid on the embers.
- Always pay attention and be mindful of what you are doing. Do not use the product if you are unfocused, tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a moment of carelessness when using the product can lead to serious injuries. Do not leave the product unattended.
- Allow the product to cool down fully before cleaning it.
- Do not use the product if any parts are missing, damaged or worn.



- Do not use the product in confined areas and/or living spaces (e.g. house, tent, caravan, motor home, boat). Otherwise there is a danger to life due to possible carbon monoxide poisoning.

● Use

- Before using for the first time and after each use: Clean the product (see „Cleaning and care“).

! NOTE: We recommend that the product is heated up before it is used for the first time and that the fuel is allowed to burn for at least 30 minutes.

- Before each use: Make sure the product is completely dry.

- Fill the product with max. 1.5 kg charcoal or charcoal briquettes (Fig. A).
- Place 2 to 3 charcoal firelighters on the grate of your barbecue. Light the firelighters with firewood or a special barbecue lighter. Place the product over the lit charcoal firelighters (Fig. B).
- The charcoal is ready for use when it is covered with a white layer of ash (Fig. C).
- Wear barbecue gloves as per DIN EN 407 and lift the product by the handles to pour the charcoal onto your barbecue (Fig. D). Then place the product on a flat, non-stick, non-flammable and heat-resistant surface.

● Cleaning and care

! ATTENTION! Allow the product to cool down fully before cleaning it.

! ATTENTION! Do not immerse the hot product in water.

- Clean the product with warm water and a mild detergent.
- Dry the product carefully.
- The product is not dishwasher safe.
- Before storing: Remove any fuel residues from the product.
- Store the product in a cool, dry and well-ventilated area.
- The colour of the product surface may change when exposed to intense heat. However, this does not affect its functionality.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.

Service

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.gb

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland
E-Mail: owim@lidl.ni

MT Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.mt

DE AT BE CH

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen des QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 500540_2504 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung im Freien als Feuerstelle zur Vereinfachung des Anzündens und zur Beschleunigung der Glutbildung bestimmt. Jede andere Verwendung und jede Produktveränderung ist verboten und kann zu Verletzungen und Produktschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

● Technische Daten

Max. Kapazität: 1,5 kg
Brennstoff: Holzkohle oder Holzkohlebriketts

! Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- ! WARNING!** Kinder und Haustiere fernhalten!
 - Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Es wurde jede Anstrengung in der Fertigung unternommen, um scharfe Kanten an diesem Produkt zu vermeiden. Gehen Sie mit den Einzelteilen vorsichtig um, damit Unfälle bzw. Verletzungen während des Aufbaus und im Gebrauch vermieden werden.
- Zum Lieferumfang gehören eine Vielzahl von Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.
- Das Produkt darf nicht zur Abfallverbrennung verwendet werden.

! Vermeiden Sie Lebens- und Verletzungsgefahr

- Verwenden Sie das Produkt niemals zum Verbrennen von Abfällen oder anderen ungeeigneten oder nicht empfohlenen Brennstoffen, einschließlich flüssiger Brennstoffe.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 3 m zu brennbaren Materialien und umliegenden Flächen ein.

! GEFAHR! Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung! Nur im Freien betreiben! Verwenden Sie das Produkt nicht in geschlossenen Räumen! Nicht im Innenbereich verwenden!

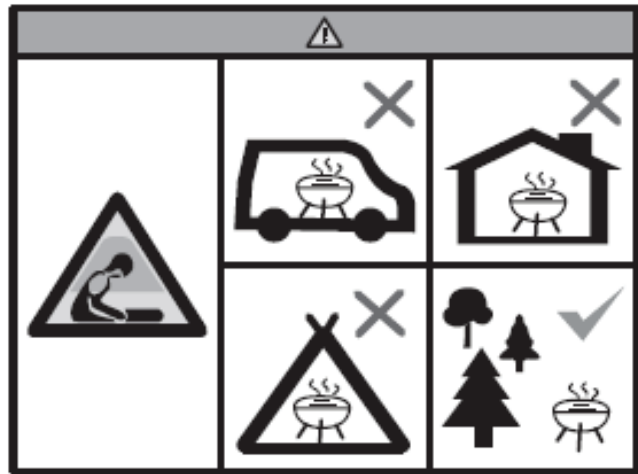
! ACHTUNG! Halten Sie sich immer an die nationalen und lokalen Vorschriften bezüglich Genehmigungen, Betrieb, Sicherheitsabstände und dergleichen!

! WARNING! Dieses Produkt wird sehr heiß! Bewegen Sie es nicht während der Verwendung! Fassen Sie das Produkt nur mit Schutzhandschuhen am Griff an.

! WARNING! Zum Anzünden oder Wiederanzünden keinen Spiritus oder Benzin verwenden! Nur Anzündhilfen entsprechend EN 1860-3 verwenden!

! WARNING! Halten Sie Kinder und Haustiere in einem sicheren Abstand!

- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Anzeichen von Verformungen oder Beschädigungen. Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung!
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf hölzernen oder entflammaren Oberflächen.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu heißen Teilen, da andernfalls jeder Kontakt zu schwersten Verbrennungen führen kann.
-  Das Produkt wird während der Verwendung sehr heiß. Verwenden Sie Topflappen oder Grillhandschuhe zu Ihrem Schutz. Handschuhe sollten der PSA-Verordnung entsprechen (Hitzeschutz Kategorie II, z. B. DIN EN 407).
- Tragen Sie keine Kleidung mit weiten Ärmeln, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Überfüllen Sie das Produkt nicht und stellen Sie sicher, dass keine Kohlestücke herausfallen können.
- Verwenden Sie nur trockene Anzündhilfen. Verwenden Sie niemals Zündflüssigkeit als Anzündhilfe. Entzündliche Flüssigkeiten, die in die Glut gegossen werden, bilden Stichflammen oder Verpuffungen. Verwenden Sie niemals Zündflüssigkeit wie Benzin oder Spiritus. Geben Sie keine mit Zündflüssigkeit getränkten Grillkohlestücke auf die Glut.
- Seien Sie stets aufmerksam und achten Sie immer darauf, was Sie tun. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie unkonzentriert oder müde sind bzw. unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Bereits ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Produktes kann zu ernsthaften Verletzungen führen. Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen, beschädigt oder verschlissen sind.



- Verwenden Sie das Produkt nicht in begrenzten Bereichen und/oder Wohnbereichen (z. B. Haus, Zelt, Wohnwagen, Wohnmobil, Boot). Ansonsten besteht Lebensgefahr aufgrund einer möglichen Kohlenmonoxid-Vergiftung.

● Gebrauch

- Vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch: Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).

! HINWEIS: Wir empfehlen, dass das Produkt vor dem ersten Gebrauch aufgeheizt wird und der Brennstoff mindestens 30 Minuten durchglühen muss.

- Vor jedem Gebrauch: Stellen Sie sicher, dass das Produkt komplett trocken ist.

- Befüllen Sie das Produkt mit max. 1,5 kg Holzkohle oder Holzkohlebriketts (Abb. A).
- Legen Sie 2 bis 3 Holzkohleanzündler auf den Rost Ihres Holzkohlegrills. Zünden Sie die Anzündler mit einem Kaminholz oder einem speziellen Grillfeuerzeug an. Platzieren Sie das Produkt über den angezündeten Holzkohleanzündern (Abb. B).
- Die Holzkohle ist einsatzbereit, wenn sie mit einer weißen Ascheschicht überzogen ist (Abb. C).
- Tragen Sie Grillhandschuhe gemäß DIN EN 407 und heben Sie das Produkt an den Griffen an, um die Holzkohle auf Ihren Grill zu schütten (Abb. D). Stellen Sie das Produkt danach auf eine ebene, nicht klebende, nicht brennbare und hitzebeständige Oberfläche.

● Reinigung und Pflege

! ACHTUNG! Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.

! ACHTUNG! Tauchen Sie das heiße Produkt nicht in Wasser ein.

- Reinigen Sie das Produkt mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel.
- Trocknen Sie das Produkt sorgfältig ab.
- Das Produkt ist nicht spülmaschinengeeignet.
- Vor der Lagerung: Entfernen Sie jegliche Brennstoffrückstände aus dem Produkt.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen, gut belüfteten Ort.
- Die Farbe der Produktoberfläche kann sich bei starker Hitzeeinwirkung verändern. Dies beeinträchtigt jedoch nicht die Funktionalität.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

BE Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

FR CH BE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Vous pouvez télécharger et consulter ce manuel ainsi que de nombreux autres sur le site www.lidl-service.com. En scannant le code QR, vous serez directement redirigé vers le site du service Lidl (www.lidl-service.com), où vous pourrez ouvrir votre manuel d’instructions en saisissant le numéro d’article (IAN) 500540_2504.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est exclusivement destiné à être utilisé en plein air comme cheminée d’allumage pour démarrer et accélérer la formation de braises. Toute autre utilisation ou modification du produit sont interdites et peuvent entraîner des blessures et des dommages au produit. Le fabricant n’est pas responsable des dommages causés par une utilisation non conforme aux prescriptions. Ce produit n’est pas conçu à des fins commerciales.

● Données techniques

Capacité max. : 1,5 kg
Combustible : Charbon de bois ou briquettes de charbon de bois

⚠ Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT I

⚠ AVERTISSEMENT ! Prière de tenir les enfants et les animaux hors de portée !

- Le produit n’est pas un jouet et doit être maintenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation de ce produit.
- Lors de la fabrication du produit, un grand soin a été apporté à l’élimination d’arêtes vives. Manipulez les pièces avec prudence de façon à éviter tout accident ou toute blessure lors de l’assemblage et de l’utilisation.
- Le contenu de l’emballage comprend de nombreuses vis et autres petites pièces. Elles peuvent présenter un risque mortel en cas d’ingestion ou d’inhalation.
- Le produit ne doit pas être utilisé pour l’incinération de déchets.

⚠ Évitez tout risque de blessures et pouvant entraîner la mort

- N’utilisez jamais le produit pour incinérer des déchets ou d’autres combustibles inappropriés ou non recommandés y compris des combustibles liquides.
- Maintenez au moins une distance de 3 m des matériaux inflammables et des surfaces environnantes.

⚠ DANGER ! Risque d’intoxication au monoxyde de carbone ! À utiliser seulement en plein air ! N’utilisez pas le produit dans des locaux fermés ! Ne pas utiliser à l’intérieur !

⚠ ATTENTION ! Respectez toujours les réglementations nationales et locales concernant les autorisations, le fonctionnement, les distances de sécurité, etc. !

⚠ AVERTISSEMENT ! Ce produit devient très chaud ! Ne le déplacez pas lorsque vous l’utilisez ! Ne manipulez le produit par la poignée qu’en portant des gants protecteurs.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne jamais utiliser d’alcool à brûler ou d’essence pour allumer ou rallumer ! Prière d’utiliser seulement des allume-feux selon la norme EN 1860-3 !

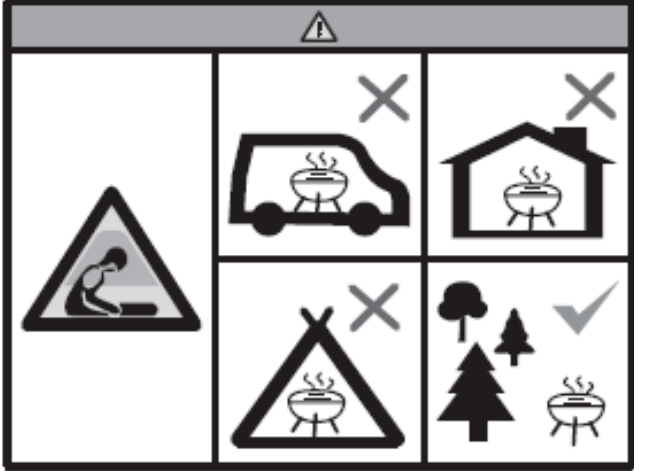
⚠ AVERTISSEMENT ! Tenez les enfants et les animaux à bonne distance afin d’assurer leur sécurité !

- N’utilisez pas le produit s’il présente des signes de déformation ou des dommages. Vérifiez le produit avant chaque utilisation !
- Il est interdit d’utiliser le produit sur des surfaces en bois ou inflammables.

■ Tenez-vous suffisamment à l’écart des pièces brûlantes, car tout contact est susceptible d’entraîner des brûlures graves.

-  Le produit devient très chaud durant l’utilisation. Utilisez des maniques ou des gants spécial barbecue pour votre protection. Les gants doivent correspondre au règlement EPI (catégorie de protection contre la chaleur II, par ex. DIN EN 407).

- Lorsque vous utilisez le produit, ne portez pas de vêtements à manches larges.
- Ne remplissez pas trop le produit et veillez à ce qu’aucun morceau de charbon ne puisse tomber.
- N’utilisez que des allume-feux secs. N’utilisez jamais de liquide allume-barbecue comme aide à l’allumage. Les liquides inflammables, qui sont aspergés sur les braises, forment des jets de flamme ou créent des déflagrations. N’utilisez jamais de liquide comme de l’essence ou de l’alcool à brûler pour l’allumage. Ne mettez jamais des morceaux de charbon de bois imprégnés de liquide allume-barbecue sur les braises.
- Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez avec prudence. N’utilisez pas le produit si vous n’êtes pas concentré ou si vous êtes fatigué ou sous l’influence de drogues, d’alcool ou de médicaments. Un bref instant de distraction lors de l’usage du produit est susceptible de provoquer des blessures graves. Ne laissez pas le produit sans surveillance.
- Avant le nettoyage, laissez le produit complètement refroidir.
- N’utilisez pas le produit si des pièces manquent, sont endommagées ou usées.



- N’utilisez pas le produit dans des endroits où l’espace est restreint et/ ou dans des lieux d’habitation (par ex. logement, tente, caravane, camping-car, bateau). Sinon, il existe un danger mortel dû à la présence de monoxyde de carbone.

● Utilisation

- Avant la première utilisation et après chaque utilisation : Nettoyez le produit [voir « Nettoyage et entretien »].

ⓘ REMARQUE : Nous vous recommandons de chauffer le produit avant sa première utilisation et de laisser le combustible brûler au moins 30 minutes.

- Avant chaque utilisation : Assurez-vous que le produit est complètement sec.

- Remplissez le produit avec un maximum de 1,5 kg de charbon de bois ou de briquettes de charbon de bois (ill. A).
- Placez 2 ou 3 allume-feux pour charbon de bois sur la grille de votre barbecue au charbon de bois. Allumez les allume-feux avec une longue allumette ou un briquet spécial barbecue. Placez le produit au-dessus des allume-feux pour charbon de bois allumés (ill. B).
- Le charbon de bois est prêt à l’emploi lorsqu’il est recouvert d’une couche de cendres blanches (ill. C).
- Portez des gants spécial barbecue conformes à la norme DIN EN 407 et soulevez le produit par ses poignées pour renverser le charbon de bois sur votre barbecue (ill. D). Placez ensuite le produit sur une surface plane, non collante, ininflammable et résistante à la chaleur.

● Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! Avant le nettoyage, laissez le produit complètement refroidir.

⚠ ATTENTION ! Ne plongez pas le produit chaud dans l’eau.

- Nettoyez le produit avec de l’eau chaude et un produit pour la vaisselle doux.
 - Séchez soigneusement le produit.
 - Le produit ne va pas au lave-vaisselle.
 - Avant le rangement : Enlevez tout résidu de combustible du produit.
 - Rangez le produit dans un endroit bien aéré, frais et sec.
 - La couleur de la surface du produit peut changer sous l’effet de la température très élevée. Cependant, cela n’affecte pas sa fonctionnalité.

● Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d’emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l’Info-tri illustrée, dans l’intérêt d’un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n’est valable qu’en France.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800 919 270
E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CH Service après-vente Suisse

Tél. : 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

NL BE

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

Je kunt deze en vele andere handleidingen downloaden en bekijken op www.lidl-service.com. Door de QR-code te scannen, kom je meteen op de Lidl service website (www.lidl-service.com) waar je jouw gebruiksaanwijzing kunt openen door het artikelnummer (IAN) 500540_2504 in te voeren.

● Beoogd gebruik

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik buitenshuis als een vuurplaats om het aansteken te vergemakkelijken en de gloei vorming te versnellen. Elk ander gebruik en elke verandering aan het product zijn verboden en kan leiden tot verwondingen en schade aan het product. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade ontstaan door gebruik waarvoor het product niet bedoeld is. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Technische gegevens

Max. capaciteit: 1,5 kg
Brandstof: Houtskool of houtskoolbriketten

⚠ Veiligheidstips

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN AANWIJZINGEN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

⚠ WAARSCHUWING! Houd dit product uit de buurt van kinderen en huisdieren!

- Het product is geen speelgoed en hoort niet in kinderhanden terecht te komen. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die het gebruik van dit product met zich meebrengt.
- Bij de vervaardiging is alles gedaan om ervoor te zorgen dat dit product geen scherpe randen heeft. Behandel de onderdelen van de barbecue voorzichtig om zo tijdens het in elkaar zetten en gebruik van de barbecue ongevallen of verwondingen te voorkomen.
- Meegeleverd zijn tal van schroeven en andere kleine onderdelen. Bij inslikken of inhaleren kunnen deze levensgevaarlijk zijn.
- Het product mag niet worden gebruikt om afval in te verbranden.

⚠ Vermijd levensgevaar en kans op verwondingen

- Gebruik het product nooit om afval of andere ongeschikte of ontraden brandstoffen, met inbegrip van vloeibare brandstoffen, te verbranden.
- Blijf op een afstand van minimaal 3 m tot brandbare stoffen en omliggende oppervlakken.

⚠ GEVAAR! Gevaar voor een koolmonoxidevergiftiging! Alleen buitenshuis gebruiken! Gebruik het product niet in afgesloten ruimtes! Niet binnenshuis gebruiken!

⚠ OPGELET! Houd u altijd aan de nationale en lokale regelgeving wat betreft vergunningen, gebruik, veiligheidsafstanden en dergelijke!

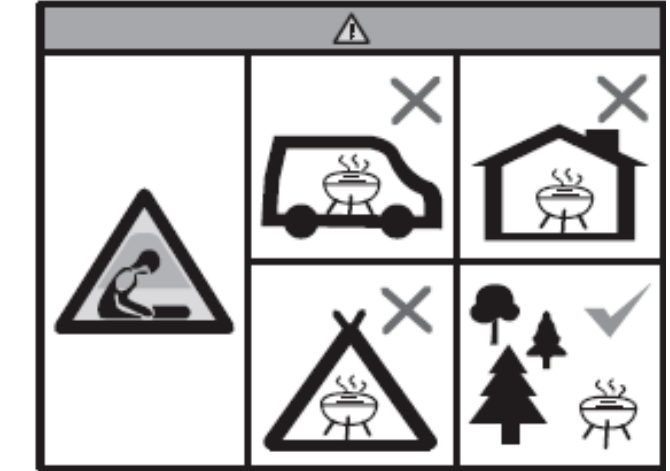
⚠ WAARSCHUWING! Dit product wordt erg heet! Beweeg het tijdens het gebruik niet! Pak het product als het heet is, alleen met beschermende handschoenen aan de greep vast.

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik voor het [opnieuw] aansteken geen spiritus of benzine! Alleen aansteekmiddelen conform EN 1860-3 gebruiken!

⚠ WAARSCHUWING! Houd kinderen en huisdieren op veilige afstand!

- Gebruik het product niet als er tekens zijn van vervormingen of beschadigingen. Controleer het product vóór ieder gebruik!
- Gebruik het product niet op houten of brandbare oppervlakken.
- Bewaar voldoende afstand tot hete delen om te voorkomen dat er bij contact ernstige brandwonden kunnen ontstaan.
-  Het product wordt tijdens het gebruik zeer heet. Gebruik pannenlappen of grillhandschoenen voor uw eigen veiligheid. Deze handschoenen moeten voldoen aan de PBM-verordening (hittebeschermingscategorie II, bijvoorbeeld DIN EN 407).

- Draag geen kleding met losse mouwen wanneer u het product gebruikt.
- Vul het product niet te veel en zorg ervoor dat er geen stukken houtskool uit kunnen vallen.
- Gebruik alleen droge ontstekingshulpmiddelen. Gebruik nooit ontstekingsvloeistof als ontstekingshulpmiddel. Brandbare vloeistoffen, die in het vuur gegoten worden, veroorzaken steekvlammen of ontploffingen. Gebruik daarom nooit aansteekvloeistoffen zoals benzine of spiritus. Gooi ook geen met aansteekvloeistof doordrenkte stukken houtskool op het vuur.
- Houd uw gedachten erbij en let altijd op wat u doet. Gebruik het product niet als u ongeconcentreerd of moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen verkeert. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het product kan tot ernstige verwondingen leiden. Laat het product nooit zonder toezicht.
- Laat het product volledig afkoelen voordat u het schoon gaat maken.
- Gebruik het product niet als onderdelen ontbreken en beschadigd of versleten zijn.



- Gebruik het product niet in afgesloten (woon)ruimten (bijv. thuis, in de tent, in woonwagens, caravans en boten). Doet u dat niet dan bestaat er levensgevaar door een mogelijke koolmonoxidevergiftiging.

● Gebruik

- Voor het eerste gebruik en na iedere keer dat u het product gebruikt hebt: Maak het product schoon (zie “Schoonmaken en onderhoud”).

ⓘ TIP: Wij raden aan om het product voor het eerste gebruik te verhitten en de brandstof minstens 30 minuten door te laten gloeien

- Vóór elk gebruik: Zorg ervoor dat het product volledig droog is.

- Vul het product met maximaal 1,5 kg houtskool- of houtskoolbriketten (afb. A).
- Plaats 2 tot 3 houtskoolaanstekers op het rooster van de houtskoolgrill. Steek de aanstekers aan met brandhout of een speciale grill-aansteker. Plaats het product boven de ontstoken houtskoolaanstekers (afb. B).
- De houtskool is klaar voor gebruik wanneer deze bedekt is met een witte aslaag (afb. C).
- Draag grillhandschoenen volgens DIN EN 407 en til het product aan de handgrepen op om de houtskool op de grill te gieten (afb. D). Plaats het product vervolgens op een vlakke, niet-klevende, niet-ontvlambare en hittebestendige ondergrond.

● Schoonmaken en onderhoud

⚠ OPGELET! Laat het product volledig afkoelen voordat u het schoon gaat maken.

⚠ OPGELET! Dompel het hete product niet onder in water.

- Maak het product schoon met warm water en een zacht afwasmiddel.
- Droog het product daarna zorgvuldig af.
- Het product is niet geschikt voor de vaatwasser.
- Voor het opbergen: Verwijder eventuele brandstofresten uit het product.
- Bewaar het product op een koele, droge en goed geventileerde plaats.
- De kleur van het oppervlak van het product kan door een grote warmteinwerking veranderen. Dat heeft echter geen effect op de werking.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Service

NL Service Nederland

Tel. : 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel. : 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

IT CH MT

● Introduzione

Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d’uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Puoi scaricare e visualizzare questo e numerosi altri manuali sul sito www.lidl-service.com. Scansionando del codice QR, verrai reindirizzato subito al sito web dell’assistenza di Lidl (www.lidl-service.com) dove potrai aprire il tuo manuale di istruzioni per l’uso inserendo il codice prodotto (IAN) 500540_2504.

● Uso previsto

Questo prodotto è destinato esclusivamente all’uso esterno come caminetto per facilitare l’accensione e accelerare la formazione della brace. Qualsiasi uso diverso e qualsiasi modifica al prodotto sono vietati e possono causare lesioni e danni allo stesso. Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio. Il prodotto non è destinato all’uso commerciale.

● Dati tecnici

Capacità massima: 1,5 kg
Materia combustibile: Carbonella o bricchetti di carbone

⚠ Istruzioni di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DISPOSIZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE!

⚠ AVVERTENZA! Tenere lontani bambini e animali domestici!

- Questo prodotto non è un giocattolo: Tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini possono non riconoscere i pericoli derivanti dal maneggio del prodotto.
- Si è cercato di evitare il più possibile la creazione di spigoli vivi durante la produzione di questo prodotto. Manipolare con cura i singoli componenti, in maniera da evitare qualsiasi infortunio o lesione durante il montaggio o l’uso.
- La confezione comprende numerose viti e altri piccoli componenti. Queste possono essere letali se vengono ingoiate o inalate.
- Il prodotto non può essere utilizzato per l’incenerimento dei rifiuti.

⚠ Evitare pericolo di morte e di lesioni

- Non usare mai il prodotto per bruciare rifiuti o altri combustibili inadatti o non raccomandati, compresi i combustibili liquidi.

- Mantenere una distanza minima di 3 m dai materiali combustibili e dalle superfici circostanti.

⚠ PERICOLO! Pericolo di avvelenamento da monossido di carbonio!

Utilizzare soltanto all’aperto! Non usare il prodotto in spazi chiusi! Non utilizzare in ambienti interni!

⚠ ATTENZIONE! Rispettare sempre le norme nazionali e locali in materia di permessi, funzionamento, distanze di sicurezza e simili!

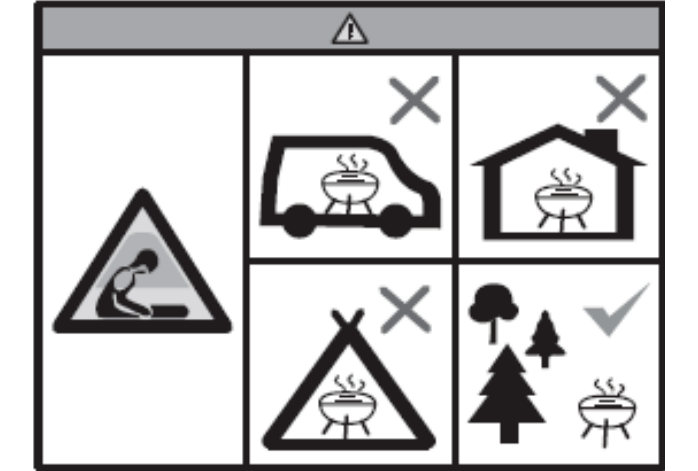
⚠ AVVERTENZA! Questo prodotto diventa molto caldo! Non spostarlo durante l’uso! Afferrare il prodotto dall’apposito manico solo indossando guanti protettivi.

⚠ AVVERTENZA! Per l’accensione iniziale o per una riaccensione non impiegare alcol o benzina! Utilizzare solo accenditori a norma EN 1860-3!

⚠ AVVERTENZA! Tenere i bambini e gli animali domestici a distanza di sicurezza!

- Non utilizzare il prodotto se presenta deformazioni o danni. Verificare il prodotto prima di ogni utilizzo!
- Non utilizzare il prodotto su superfici in legno o infiammabili.
- Tenersi a debita distanza da componenti incandescenti, poiché ogni contatto potrebbe provocare gravissime scottature.
-  Il prodotto diventa molto caldo durante l’uso. Usare delle presine o dei guanti da cucina per proteggersi. I guanti devono essere conformi alla normativa sui DPI (protezione termica di categoria II, ad es. DIN EN 407).

- Non indossare abiti con maniche larghe durante l’utilizzo del prodotto.
- Non riempire eccessivamente il prodotto e assicurarsi che la carbonella non possa fuoriuscire.
- Utilizzare solo accenditori asciutti. Non utilizzare mai liquidi infiammabili come accenditori. I liquidi infiammabili che vengono versati nella brace creano vampe o scoppiettii. Non utilizzare mai liquidi infiammabili quali benzina o alcol. Non gettare sulla brace pezzi di carbonella imbevuti di liquidi infiammabili.
- Prestare attenzione alle proprie azioni ed essere sempre prudenti. Non utilizzare il prodotto se si è stanchi, distratti, o sotto l’effetto di droghe, alcol o farmaci. Solamente un attimo di distrazione durante l’uso del prodotto può provocare gravi lesioni. Non lasciare mai il prodotto incustodito.
- Lasciar raffreddare completamente il prodotto prima di pulirlo.
- Non montare il prodotto in caso di componenti mancanti, danneggiati o consumati.



- Non utilizzare il prodotto in spazi limitati e/o in ambito domestico (per es. casa, tenda, roulotte, camper, barca). In caso contrario sussiste pericolo di morte data la possibilità di avvelenamento da ossido di carbonio.

● Utilizzo

- Prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo: Pulire il prodotto (vedere “Pulizia e manutenzione”).

ⓘ INDICAZIONE: Consigliamo di riscaldare il prodotto prima del primo utilizzo e di lasciar bruciare il combustibile per almeno 30 minuti.

- Prima di ogni utilizzo: Verificare che il prodotto sia completamente asciutto.

- Riempire il prodotto con max. 1,5 kg di carbonella o bricchetti di carbone (fig. A).
- Posizionare 2–3 accenditori a carbone sulla griglia del barbecue. Accendere gli accenditori con legna da ardere o uno speciale accendino per barbecue. Posizionare il prodotto sopra gli accenditori a carbone accesi (fig. B).
- La carbonella è pronta per l’uso quando è ricoperta da uno strato bianco di cenere (fig. C).
- Indossare guanti da griglia secondo DIN EN 407 e sollevare il prodotto dai manici per versare la carbonella sul barbecue (fig. D). Successivamente, posizionare il prodotto su una superficie piana, antiaderente, non infiammabile e resistente al calore.

● Pulizia e manutenzione

⚠ ATTENZIONE! Lasciar raffreddare completamente il prodotto prima di pulirlo.

⚠ ATTENZIONE! Non immergere il prodotto caldo in acqua.

- Pulire il prodotto con acqua calda e un detergente delicato.
- Asciugare il prodotto con cura.
- Il prodotto non è lavabile in lavastoviglie.
- Prima di conservare: Rimuovere eventuali residui di combustibile dal prodotto.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.
- In caso di esposizione a calore eccessivo, il calore della superficie del prodotto può cambiare. Tuttavia, questo non influisce sulla funzionalità.

● Smaltimento

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto , i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel. : 800781188
E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel. : 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

MT Assistenza Malta

Tel. : 80062230
E-Mail: owim@lidl.mt

ES

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

Puede descargar y ver este y muchos otros manuales en www.lidl-service.com. Escaneando el código QR accederá directamente a la página web de servicio de Lidl (www.lidl-service.com), donde puede abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 500540_2504.

● Uso conforme a lo previsto

Este producto está destinado únicamente al uso en exteriores como chimenea de encendido para encender más fácilmente el carbón y acelerar la formación de brasas. Queda prohibido cualquier otro uso y cualquier modificación del producto, ya que tales acciones pueden provocar lesiones corporales y daños al producto. El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por un uso no conforme a lo previsto. El producto no está destinado al uso comercial.

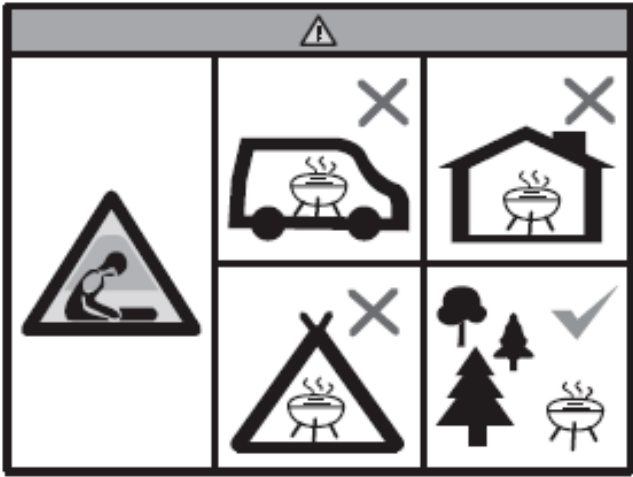
● Datos técnicos

Capacidad máx.: 1,5 kg
Combustible: Carbón vegetal o briquetas de carbón vegetal

⚠ Indicaciones de seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES E INDICACION

-  El producto se calienta mucho durante su uso. Utilice agarradores o guantes de protección para barbacoas. Los guantes deben cumplir la normativa sobre EPI (categoría de protección frente al calor II, por ejemplo, DIN EN 407).
- Al utilizar el producto, no lleve ropa con mangas holgadas.
- No llene excesivamente el producto y evite que puedan caer trozos de carbón.
- Utilice únicamente encendedores secos. Nunca utilice líquido encendedor como medio auxiliar para el encendido. Los líquidos inflamables que se derramen en las brasas darán lugar a llamas vivas o explosiones. Nunca utilice líquidos encendedores como gasolina o alcohol. No añada trozos de carbón empapados en líquido inflamable a las brasas.
- Preste siempre atención a lo que hace y actúe con precaución. No utilice el producto si está desconcentrado, bajo la influencia de medicamentos, drogas o alcohol o si muestra síntomas de cansancio. Cualquier momento de descuido durante la utilización del producto puede provocar lesiones graves. No deje el producto sin supervisión en ningún momento.
- Deje que el producto se enfríe por completo antes de limpiarlo.
- No utilice el producto si faltan piezas o si estas presentan desperfectos o desgastes.



- No utilice el producto en lugares cerrados y/o habitados (por ejemplo, una casa, una tienda de campaña, una caravana, una autocaravana o una embarcación). Si lo hace, existe peligro de muerte por envenenamiento con monóxido de carbono.

● Uso

- Antes del primer uso y después de cada uso: Limpie el producto (véase "Limpieza y cuidado").

① **NOTA:** Recomendamos calentar el producto antes del primer uso y dejar que el combustible arda durante al menos 30 minutos.

- Antes de cada uso: Asegúrese de que el producto esté completamente seco.

1. Llene el producto con una cantidad máxima de 1,5 kg de carbón vegetal o briquetas de carbón vegetal (Fig. A).
2. Coloque 2 o 3 encendedores de carbón vegetal sobre la parrilla de su barbacoa. Prenda los encendedores con madera de leña u otro medio especial para encender barbacoas. Coloque el producto sobre los encendedores de carbón vegetal ya prendidos (Fig. B).
3. El carbón vegetal está listo para usarse una vez que está cubierto con una capa de ceniza blanca (Fig. C).
4. Utilice guantes de protección para barbacoas que cumplan la norma DIN EN 407 y sujete el producto por su asa para volcar el carbón vegetal sobre su barbacoa (Fig. D). Seguidamente, coloque el producto sobre una superficie plana, resistente al calor, no inflamable ni pegajosa.

● Limpieza y cuidado

⚠ **¡ATENCIÓN!** Deje que el producto se enfríe por completo antes de limpiarlo.

⚠ **¡ATENCIÓN!** Nunca sumerja el producto caliente en agua.

- Limpie el producto con agua caliente y un detergente suave.
- Seque el producto cuidadosamente.
- El producto no es apto para lavavajillas.
- Antes de guardar el producto: Extraiga del producto cualquier residuo del material combustible.
- Guarde el producto en un lugar fresco, seco y bien ventilado.
- El color de la superficie del producto puede cambiar si se le expone a altas temperaturas. Sin embargo, esto no perjudica su funcionalidad.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Asistencia

 **Asistencia en España**
Tel.: 900984989
E-Mail: owim@lidl.es

 **Assistência Técnica**

● Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. Familiarize-se com o aparelho antes da primeira colocação em funcionamento. Para tal, leia atentamente este manual de instruções e as indicações de segurança. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Armazene este manual em um lugar seguro. Se entregar este produto a terceiros, entregue também todos os documentos.

Pode descarregar e visualizar este e muitos outros manuais em www.lidl-service.com. Ao digitalizar o código QR, será direcionado diretamente para o site de assistência da Lidl (www.lidl-service.com), onde poderá abrir o manual de instruções introduzindo o número do artigo (IAN) 500540_2504.

● Utilização adequada

Este produto foi concebido exclusivamente como chaminé de acendimento para a utilização no exterior, facilitando o acendimento e acelerando a formação de brasas. Qualquer outra utilização ou alteração efetuada no produto é proibida e pode causar ferimentos e danos no produto. O fabricante não é responsável por danos que resultam de uma utilização indevida. O produto não é indicado para uma utilização comercial.

● Dados técnicos

Máx. capacidade: 1,5 kg

Combustível: Carvão vegetal ou briquetes de carvão



Instruções de segurança

GUARDAR TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E INDICAÇÕES PARA O FUTURO!

⚠ **AVISO!** Manter crianças e animais de estimação fora do alcance!

- Este produto não é um brinquedo e deve ser mantido fora do alcance de crianças. As crianças podem não ser capazes de reconhecer os perigos que advêm do manuseamento deste produto.
- Na construção foram feitos todos os esforços para evitar cantos afiados neste produto. Tenha cuidado no manuseamento das peças individuais, de modo a evitar acidentes ou ferimentos durante a montagem e a utilização.
- No material fornecido encontram-se vários parafusos e outras peças pequenas. Estes podem ser mortais em caso de ingestão ou inalação.
- O produto não pode ser utilizado para a incineração de resíduos.



Evite o perigo de morte e de ferimentos

- Nunca utilize o produto para a incineração de resíduos ou outros combustíveis inadequados ou não recomendados, incluindo combustíveis líquidos.
- Mantenha uma distância mínima de 3 m em relação a materiais inflamáveis e áreas envolventes.

⚠ **PERIGO!** Perigo de envenenamento por monóxido de carbono! Utilizar apenas no exterior! Não utilize o produto em espaços fechados! Não utilize o produto em espaços interiores!

⚠ **ATENÇÃO!** Cumpra sempre as disposições nacionais e locais no que respeita a autorizações, à operação, a distâncias de segurança ou questões similares!

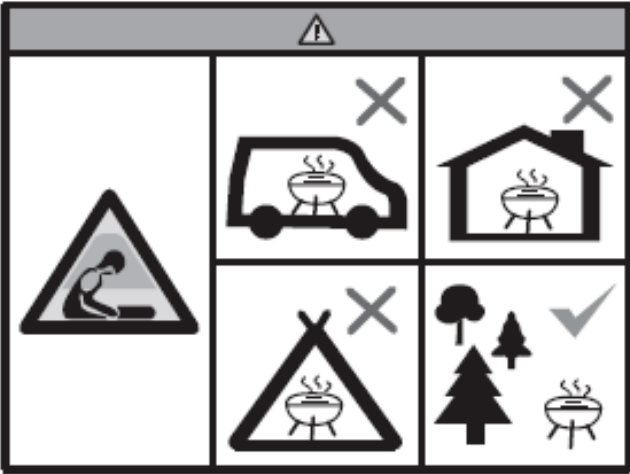
⚠ **AVISO!** Este produto aquece muito! Não o mova durante a utilização! Manuseie o produto apenas com luvas de proteção e use a pega.

⚠ **AVISO!** Não utilizar álcool ou gasolina para acender ou reacender! Utilizar apenas acendalhas conforme a norma EN 1860-3!

⚠ **AVISO!** Mantenha as crianças e os animais de estimação a uma distância segura!

- Não utilize o produto se apresentar danos ou deformações. Antes de cada utilização verifique o produto!
- Não utilize o produto em cima de superfícies inflamáveis ou de madeira.
- Mantenha uma distância segura em relação a peças quentes, pois caso contrário o contacto pode causar queimaduras sérias.
-  Durante a utilização, o produto aquece muito. Utilize pegas ou luvas para o churrasco para a sua proteção. Utilize as luvas de acordo com as regulamentações EPI (proteção térmica de classe II, por exemplo, DIN EN 407).

- Não use vestuário com mangas largas ao utilizar o produto.
- Não encha o produto em demasia e certifique-se de que os pedaços de carvão não caem.
- Utilize apenas acendalhas secas. Nunca utilize líquidos inflamáveis como acendalha. Líquidos inflamáveis que são colocados na brasa criam chamas ou pequenas explosões. Jamais utilize líquidos inflamáveis como gásóleo ou álcool. Não coloque carvão com líquidos inflamáveis na brasa.
- Seja sempre prudente e preste atenção àquilo que faz. Não utilize o produto quando estiver distraído, cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou de medicamentos. Mesmo um pequeno descuido, durante a utilização do produto, pode causar ferimentos graves. Nunca deixe o produto sem vigilância.
- Deixe o produto arrefecer completamente antes de limpar.
- Não utilize o produto quando peças faltarem, estejam danificadas ou gastas.



- Não utilize o produto em espaços limitados e/ou espaços de habitação (por exemplo, casa, tenda, caravana, autocaravana, barco). Caso contrário existe perigo de morte devido ao envenenamento por monóxido de carbono.

● Utilização

- Antes da primeira utilização e após cada utilização: Limpe o produto (consultar "Limpeza e manutenção").

① **NOTA:** Antes da primeira utilização recomendamos que o produto seja aquecido e que o combustível aqueça no mínimo 30 minutos.

- Antes de cada utilização: Certifique-se de que o produto está completamente seco.

1. Encha o produto com, no máximo, 1,5 kg de carvão vegetal ou briquetes de carvão (fig. A).
2. Coloque 2 ou 3 acendalhas na grelha do seu grelhador a carvão. Acenda as acendalhas com lenha ou com um isqueiro especial para churrasco. Pouse o produto por cima das acendalhas acesas (fig. B).
3. O carvão vegetal estará pronto a usar quando estiver revestido por uma camada de cinza branca (fig. C).
4. Use as luvas para churrasco conforme a norma DIN EN 407 e levante o produto utilizando as pegas para transferir o carvão vegetal para o grelhador (fig. D). Em seguida, pouse o produto sobre uma superfície plana, não colante, não inflamável e resistente ao calor.

● Limpeza e manutenção

⚠ **ATENÇÃO!** Deixe o produto arrefecer completamente antes de limpar.

⚠ **ATENÇÃO!** Não mergulhe o produto quente em água.

- Limpe o produto com água quente e um detergente suave.
- Seque bem o produto.
- O produto não é adequado para a máquina de lavar louça.
- Antes do armazenamento: Remova quaisquer resíduos de combustível do produto.
- Guarde o produto num local fresco, seco e bem ventilado.
- A cor da superfície do produto poderá alterar-se devido ao calor intenso. No entanto, isto não afeta a sua funcionalidade.

● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos.

O logotipo Triman somente vale para a França.

Assistência Técnica

 **Serviço Portugal**
Tel.: 800849000
E-Mail: owim@lidl.pt



IAN 500540_2504
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG09893
Version: 11/2025